

12.1. A person who applies for an agent licence must

(1) have Canadian citizenship, permanent resident status or a work permit issued by the competent Canadian immigration authorities; and

(2) be in a physical and mental condition such that the person is able to carry on the private security activity for which the licence is applied for.”

10. Section 14 is amended

(1) by inserting “current” in the second paragraph before “form”;

(2) by adding “, which are not reimbursed” at the end of the second paragraph.

11. Section 15 is amended by adding “, which are not reimbursed” in the portion before paragraph 1 after “fees”.

12. The heading of Division IV is amended by striking out “PAYMENT AND”.

13. Section 23 is revoked.

14. Section 24 is amended

(1) by replacing “provided in sections 3, 12 and 15” in the first paragraph by “set under this Regulation” and “September” by “June”;

(2) by replacing the second paragraph by the following:

“The adjusted fees are rounded off as follows:

(1) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.01 and \$0.25, they are increased by \$0.25;

(2) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.25 and \$0.50, they are increased by \$0.50;

(3) where the annual increase resulting from the adjustment is between \$0.50 and \$1.00, they are increased by \$1.00;

(4) where the annual increase resulting from the adjustment is greater than \$1.00,

(a) they are reduced to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar less than \$0.50; or

(b) they are increased to the nearest dollar if they contain a fraction of a dollar equal to or greater than \$0.50.”

15. Section 25 is amended

(1) by inserting “and the date of birth” in the second paragraph after “names” and “, the number of their agent licence” after “carry on”;

(2) by adding the following paragraph at the end:

“The information entered in the register for those persons must be kept for a minimum of 2 years after the date on which their employment is terminated.”

16. The fees set by paragraph 2 of section 12 of the Regulation under the Private Security Act (chapter S-3.5, r. 1) are

(1) \$92 as of (*insert the date of coming into force of this Regulation*); and

(2) \$100 as of 1 January 2021.

The fees set by paragraph 2 of section 15 of the Regulation under the Private Security Act are

(1) \$20 as of (*insert the date of coming into force of this Regulation*); and

(2) \$15 as of 1 January 2021.

Despite section 24 of the Regulation under the Private Security Act, as amended by section 14 of this Regulation, the fees are not adjusted in 2021.

17. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104269

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Lawyers

— Code of Professional Conduct of Lawyers
— Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Code of Professional Conduct of Lawyers, made by the board of directors of the Barreau du Québec and appearing below, may be examined by the Office des professions du Québec and then submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation provides that lawyers are prohibited from taking part in an act involving collusion, corruption, malfeasance, breach of trust or influence peddling, imposes new obligations of professional conduct on the lawyer, including informing the syndic of any conduct that calls into question not only the honesty, loyalty or competence of another lawyer, but also his integrity and, lastly, clarifies the scope of certain regulatory provisions.

The draft Regulation has no impact on the public or on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Mtre Nicolas Le Grand Alary, lawyer, Secrétariat de l'Ordre et Affaires juridiques, Barreau du Québec, 445, boulevard Saint-Laurent, Montréal (Québec) H2Y 3T8; telephone: 514 954-3400, extension 5163, or 1 800 361-8495; email: nlegrandalary@barreau.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 45-day period to Guylaine Couture, Secretary, Office des professions du Québec, 800, place D'Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3; email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice; they may also be sent to the professional order that made the Regulation as well as to interested persons, departments and bodies.

GUYLAINE COUTURE,
Secretary of the Office des professions du Québec

Regulation to amend the Code of Professional Conduct of Lawyers

Professional Code
(chapter C-26, s. 87)

1. The Code of Professional Conduct of Lawyers (chapter B-1, r. 3.1) is amended in section 3 by inserting “the Professional Code (chapter C-26) or a person referred to in” after “and one other professional referred to in” in paragraph 2.

2. The following is inserted after section 4:

“**4.1.** A lawyer refrains from any form of discrimination or harassment against a person with whom he has a professional relationship.”.

3. The following is inserted after section 14:

“**14.1.** A lawyer must not under any circumstances participate in an act involving collusion, corruption, malfeasance, breach of trust or influence peddling.”.

4. Section 21 is amended by adding the following paragraph at the end:

“For the purposes of the first paragraph, the knowledge and skills related to information technologies used within the scope of the lawyer’s professional activities are part of the knowledge and skills that a lawyer develops and updates.”.

5. Section 37 is replaced by the following:

“**37.** A lawyer is honest and candid when communicating with clients or advising them.”.

6. Section 88 is amended

(1) by striking out the first paragraph;

(2) by replacing the portion before subparagraph 1 of the second paragraph by the following:

“When the prohibition from acting provided for in section 87 applies, a lawyer from the same firm as the lawyer subject to that prohibition may act in a matter against the former client of that lawyer if that former client consents or if doing so is in the interests of justice, having regard to the following factors, in particular:”;

(3) by replacing “second” in the third paragraph by “first”.

7. Section 134 is amended by inserting “integrity,” after “his honesty,” in paragraph 6.

8. Section 139 is amended by replacing “under the Courts of Justice Act (chapter T-16) and the office of municipal judge” in paragraph 1 by “in the judiciary”.

9. This Regulations comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104270

Draft Regulation

An Act respecting safety in sports
(chapter S-3.1)

Terms and conditions for an application for approval of or amendment to a safety regulation — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting terms and conditions for an application for approval of or amendments to a safety regulation, appearing below, may be made by the Minister on the expiry of 45 days following this publication.